

# DISPOSITIONS RELATIVES AUX EXIGENCES LINGUISTIQUES

## Programmes de formation à l'enseignement

### **Maîtrise en enseignement**

Profil enseignement au secondaire

Concentrations Français langue première

Mathématiques

Science et technologie

Sciences humaines / Univers social

Profil enseignement à la formation générale des adultes

Concentrations Français langue première

Mathématiques

Science et technologie

Sciences humaines / Univers social

Français langue seconde

**Guide pour les étudiantes, les étudiants**

**Cohorte 2019-2020**

## Dispositions relatives aux exigences linguistiques des programmes de formation à l'enseignement

Chères étudiantes, chers étudiants,

Nous vous souhaitons tout d'abord la bienvenue à l'UQAM : nous sommes heureux de vous compter parmi les étudiantes inscrites, les étudiants inscrits à l'un de nos programmes de formation en enseignement.

Depuis l'automne 2008, **tous les programmes de formation qui conduisent à un brevet d'enseignement délivré par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) sont assujettis à la même politique linguistique<sup>1</sup>**. La mise en œuvre de cette politique relève de la responsabilité de la direction de chacun des programmes, de même que de l'équipe d'encadrement du Centre d'aide à la réussite de la faculté des sciences de l'éducation, le CARÉ.

Le CARÉ a notamment pour mandat de soutenir le développement de la compétence linguistique pour l'exercice de la profession enseignante<sup>2</sup>. Afin de vous accompagner dans le développement de cette compétence, le CARÉ offre un soutien linguistique en français oral et écrit, en vous proposant des cours, des ateliers ou du monitorat individuel. Nous vous invitons à parcourir le site du CARÉ ([www.care.education.uqam.ca](http://www.care.education.uqam.ca)) afin d'y découvrir tous les services qui y sont offerts.

Pour en savoir davantage sur l'évaluation de la compétence linguistique, **nous vous invitons à consulter les pages suivantes** afin d'obtenir des réponses aux questions les plus fréquemment posées par les étudiantes, les étudiants. Sachez que vous pourrez également compter sur le soutien du CARÉ et sur celui des personnes responsables de votre programme pour répondre à vos questions relatives aux exigences linguistiques de votre formation.

Nous espérons sincèrement que votre cheminement universitaire sera marqué par la réussite.

Bien cordialement,

Isabelle Gauvin  
Directrice du CARÉ  
Professeure  
Département de didactique des langues  
Faculté des sciences de l'éducation

Renée Lemay  
Coordonnatrice du CARÉ  
Faculté des sciences de l'éducation

---

<sup>1</sup> La Politique linguistique a été adoptée par la Commission des études de l'UQAM en avril 2010 (<http://cpfe.uqam.ca/exigences-linguistiques.html>).

<sup>2</sup> Pour en savoir plus, vous pouvez consulter le document sur les compétences professionnelles en enseignement à la partir de la page 75 au lien suivant : <http://www.education.gouv.qc.ca/references/publications/resultats-de-la-recherche/detail/article/la-formation-a-l-enseignement-professionnel-les-orientations-et-les-competences-professionnelles/pubLang/0/>.

## Sommaire de l'évaluation des deux volets de la compétence linguistique

Depuis l'automne 2008, tous les programmes de formation qui conduisent à un brevet d'enseignement délivré par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) sont assujettis à une politique linguistique commune adoptée par l'ADÉREQ<sup>3</sup>. Conformément à cette politique, l'étudiante, l'étudiant doit faire la démonstration qu'elle, qu'il a développé des compétences en français écrit et oral satisfaisantes pour l'exercice de la profession enseignante. Aucune étudiante, aucun étudiant ne peut obtenir de diplôme sans faire la démonstration qu'elle, qu'il a rempli ces exigences.

### COMPÉTENCE EN FRANÇAIS ÉCRIT

#### TEST DIAGNOSTIQUE EN FRANÇAIS ÉCRIT

Au trimestre d'automne de la première année d'étude, l'étudiante, l'étudiant doit passer un test visant à établir le diagnostic de ses connaissances en français écrit. Selon les résultats obtenus au test, des mesures de soutien peuvent être imposées par la direction du programme, notamment l'obligation de suivre le cours *DDL6000 Soutien en français écrit pour l'enseignement*. Des informations supplémentaires à propos du test diagnostique sont présentées plus loin.

#### ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE EN FRANÇAIS ÉCRIT : LE TECFÉE<sup>3</sup>

Toutes les universités francophones reconnaissent le *Test de certification en français écrit pour l'enseignement* (TECFÉE) comme instrument unique pour attester la compétence en français écrit chez les enseignantes et les enseignants. Des informations supplémentaires à propos du TECFÉE sont présentées plus loin.

### COMPÉTENCE EN FRANÇAIS ORAL

#### TEST DIAGNOSTIQUE EN FRANÇAIS ORAL

Lors de la première année d'études, au moment déterminé par la direction du programme, l'étudiante, l'étudiant doit se soumettre à un test diagnostique de ses compétences en français oral. Selon les résultats obtenus au test, des mesures d'appoint sont imposées aux étudiantes, aux étudiants qui ont présenté des lacunes en français oral.

#### ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE EN FRANÇAIS ORAL

La très grande majorité des universités exigent la réussite d'un ou de plusieurs cours pour attester de la compétence à l'oral pour l'exercice de la profession enseignante. Ainsi, si l'étudiante, l'étudiant ne réussit pas le test diagnostique en français oral ou ne se présente pas à la passation, elle, il devra réussir un ou plusieurs cours avec un résultat égal ou supérieur à C. À l'UQAM, ce sont les cours développés par le département de linguistique qui sont offerts aux étudiantes, aux étudiants.

<sup>3</sup>Cf. [http://education.uqam.ca/upload/files/Politique\\_et\\_modalites\\_relatives\\_au\\_TECFE\\_ADREQ\\_14avril2009.pdf](http://education.uqam.ca/upload/files/Politique_et_modalites_relatives_au_TECFE_ADREQ_14avril2009.pdf)

## Résumé des informations sur les tests

|  | Test diagnostique en français écrit   | Test en français écrit (TECFÉE)   | Test diagnostique de communication orale  |
|--|---|---|---|
| Quand?   | Au trimestre d'automne de la première année d'études  | Il est recommandé de faire cette première passation après la réussite du test diagnostique ou du cours d'appoint (DDL6000)  | Au trimestre d'été de la première année d'études  |
| Où?  | À l'UQAM exclusivement  |   |   |
| Quels sont les frais?                              | Sans frais pour l'étudiante, l'étudiant   | 70\$ payé par l'étudiante, l'étudiant directement au CÉFRANC  | Sans frais pour l'étudiante, l'étudiant   |
| Comment s'inscrire?                                | Procéder comme pour un cours à l'aide des sigles appropriés.<br>Voir la procédure d'inscription : <a href="http://www.etudier.uqam.ca/inscription">http://www.etudier.uqam.ca/inscription</a> |   |   |
| Quels sigles de cours?                             | DIA0400   | EPREVFR   | XORAL05   |
| Quelle est l'échéance pour remplir cette exigence? | Trimestre d'automne de la première année d'études   | <u>Avant la deuxième activité de formation pratique :</u><br><b>Lors de la passation de mai</b> pour les activités prévues au <b>trimestre d'automne.</b><br><b>Lors de la passation d'octobre</b> pour celles prévues au <b>trimestre d'hiver.</b> | L'étudiante, l'étudiant doit réussir le test ou le cours LIN1020 (ou LIN1016, LIN1017, LIN1018, LIN1019) <b>avant la deuxième activité de formation pratique</b> , c'est-à-dire au cours du trimestre d'été si cette activité est prévue au trimestre d'automne ou au cours du trimestre d'automne si celle-ci est prévue au trimestre d'hiver. |
| Quel est le nombre de passations possibles?        | 1 passation<br>PAS DE REPRISE À CE TEST<br>L'étudiante, l'étudiant qui échoue le test est fortement incité à suivre un cours d'appoint DDL6000 – Le soutien en français dans l'enseignement   | Le nombre de passations est limité au nombre de versions de tests disponibles au CÉFRANC.   | 1 passation<br>PAS DE REPRISE À CE TEST<br>Le fait de ne pas vous présenter au test vous place devant l'obligation de faire le cours LIN1020 pour satisfaire cette exigence.<br>Si vous ne faites pas le test au moment convenu, <b>vous ne pourrez pas vous présenter ultérieurement au test.</b>  |
| Quel est le seuil de réussite?                     | 75%   | 70%   | Obtenir un C pour chacun des 4 volets d'évaluation  |
| Comment les résultats sont-ils transmis?           | Par lettre remise au programme qui la fera suivre aux étudiantes, aux étudiants   | Par envoi postal de la part du CÉFRANC  | Par le site <a href="http://www.eco.uqam.ca/">http://www.eco.uqam.ca/</a>   |

## À retenir pour l'automne de la première année de formation

Au premier trimestre à l'automne, l'étudiante, l'étudiant doit passer un test visant à établir le diagnostic de ses connaissances du français écrit. Selon les résultats obtenus au test, des mesures de soutien peuvent être imposées par la direction du programme, notamment l'obligation de suivre le cours *DDL6000 Soutien en français écrit pour l'enseignement*.

### Test diagnostique en français écrit

|   |   |
|---|---|
| Quand?  | Les passations sont prévues le 3 et 4 octobre 2019<br><b>au cours</b> du trimestre d'automne.   |
| Où?   | À l'UQAM exclusivement<br>Aux laboratoires informatiques du pavillon Paul-Gérin-Lajoie (N)  |
| Quels sont les frais?                         | Sans frais pour l'étudiante, l'étudiant   |
| Comment s'inscrire?                           | L'étudiante, l'étudiant doit procéder à son inscription en utilisant le code de cours <b>DIA0400</b> .<br>Voir la procédure d'inscription : <a href="http://www.etudier.uqam.ca/inscription">http://www.etudier.uqam.ca/inscription</a> |
| À quel moment s'inscrire?                     | Lors de votre inscription à <b>vos cours d'automne</b> de la première année d'études  |
| Quel est le nombre de passations autorisé?    | 1 passation<br>PAS DE REPRISE À CE TEST   |
| Quel est le seuil de réussite?                | 75%   |
| Comment les résultats sont-ils transmis?      | Par lettre remise au programme qui peut être transmise par courriel   |
| Quelles sont les conséquences en cas d'échec? | La direction de programme pourra imposer à l'étudiante, l'étudiant de suivre le cours d'appoint <i>DDL6000 – Le soutien en français dans l'enseignement</i> .   |

## Pour vous préparer à ce test diagnostique

Le Centre d'aide à la réussite (CARÉ) offre des **ateliers de préparation** au test diagnostique au mois d'août, avant le début du trimestre d'automne.

Pour vous inscrire à l'atelier de préparation *TESTDIAG*, consultez le site du CARÉ au lien suivant :

<https://care-education.uqam.ca/horaire-et-inscription/>